



iPhone

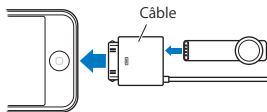
Bluetooth Headset

Manuel de l'utilisateur
Benutzerhandbuch
Manuale Utente

Félicitations pour l'achat de votre nouvelle oreillette Bluetooth® iPhone. Pour commencer à utiliser votre appareil, suivez les instructions ci-dessous.

Pour jumeler l'oreillette avec votre iPhone

- 1 Connectez le câble de voyage iPhone Bluetooth inclus à un port USB 2.0 de votre ordinateur (pas sur un port du clavier).
- 2 Branchez l'autre extrémité du câble sur l'iPhone et l'oreillette sur l'embout du câble. L'oreillette est alors automatiquement jumelée avec l'iPhone.



À la première connexion de l'oreillette, laissez-la se recharger pendant environ une heure jusqu'à ce que son indicateur d'état passe du orange au vert.

- 3 Débranchez le câble de l'iPhone et de l'oreillette. Pour connecter l'oreillette à l'iPhone, appuyez sur le bouton situé en bout d'oreillette. Ce bouton permet de rediriger les appels vers l'oreillette.

Dans certains cas, il se peut que vous deviez rebrancher l'oreillette sur l'iPhone. Voir page 7.

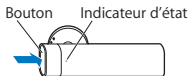
Pour effectuer un appel ou répondre à un appel

- 1 Placez l'oreillette dans une oreille en orientant le microphone vers votre bouche.



Le coussinet en mousse inclus peut être placé sur l'écouteur pour mieux adapter ce dernier à votre oreille.

- 2 Effectuez un appel avec l'iPhone. Appuyez sur le bouton situé en bout d'oreillette pour répondre à un appel entrant.



Si vous répondez à un appel entrant en touchant l'écran tactile de l'iPhone, le son est dans ce cas acheminé vers l'iPhone.

- 3 Une fois votre conversation terminée, appuyez sur le bouton pour mettre fin à l'appel.

Pour régler le volume

- Utilisez les boutons de réglage du volume situés sur le côté de l'iPhone.

ATTENTION : pour prendre connaissance des précautions à prendre pour éviter toute perte d'audition, reportez-vous à la page 15.

Autres fonctions

Pour	Procédez ainsi :
Refuser un appel entrant	Appuyez sur le bouton pendant environ une seconde, jusqu'à ce que vous entendiez un bip.
Passer à un appel entrant ou en attente et mettre l'appel en cours en attente	Appuyez sur le bouton.
Passer à un appel entrant ou en attente et mettre fin à l'appel en cours	Appuyez sur le bouton pendant environ une seconde, jusqu'à ce que vous entendiez un bip.
Vérifier si l'oreillette est activée	Appuyez sur le bouton. Si l'oreillette est activée, un voyant d'état vert clignote et l'oreillette émet un bip.

Activer l'oreillette	Maintenez le bouton enfoncé pendant environ trois secondes, jusqu'à ce que le voyant d'état vert se mette à clignoter ou que vous entendiez quatre tonalités de plus en plus fortes.
Désactiver l'oreillette	Maintenez le bouton enfoncé pendant environ quatre secondes, jusqu'à ce que le voyant d'état orange se mette à clignoter ou que vous entendiez quatre tonalités de plus en plus faibles.

Pour passer de l'oreillette à l'iPhone

Pour ne plus utiliser l'oreillette et écouter vos appels via l'iPhone, vous avez deux possibilités :

- Désactivez l'oreillette. Vous pouvez toujours la réactiver à tout moment de façon à l'utiliser avec l'iPhone.
- Durant un appel, appuyez sur Source audio sur l'écran de l'iPhone, puis choisissez iPhone ou Haut-parleur (pour le haut-parleur du téléphone).

Pour reconnecter l'oreillette à l'iPhone

Il est possible de s'assurer que les appels sont acheminés vers l'oreillette en vérifiant si l'icône Bluetooth (⌘), située dans la barre d'état de l'iPhone, est bleue ou blanche (en fonction de l'application utilisée).

L'oreillette émet deux bips graves dès qu'elle est déconnectée de l'iPhone. Il est possible de vérifier si l'oreillette est déconnectée de l'iPhone en vérifiant si l'icône Bluetooth de la barre d'état est grise ou absente.

Pour acheminer les appels vers l'oreillette :

- Appuyez sur le bouton pour rétablir une connexion.
- Si cela ne marche pas, assurez-vous que l'oreillette est activée, rechargée et qu'elle se trouve à portée de l'iPhone (dans un rayon d'environ 9 m).
- Si cela ne marche pas, assurez-vous que Bluetooth est activé sur l'iPhone. À partir de l'écran Accueil, choisissez Réglages > Généraux > Bluetooth, puis activez l'option Bluetooth.
- Si cela ne marche pas, jumelez à nouveau l'oreillette avec l'iPhone. Voir page 3.

Si l'oreillette est jumelée avec d'autres appareils Bluetooth, vous devez dans ce cas la rebrancher, après l'avoir éteint ou utilisé avec les appareils en question, sur l'iPhone.

Chargement de l'oreillette

L'oreillette émet un long bip toutes les 10 secondes pour vous signaler que sa batterie est presque épuisée.

Pour recharger l'oreillette :

- 1 Branchez le câble de voyage iPhone Bluetooth inclus sur votre ordinateur. Vous pouvez également le connecter à l'adaptateur secteur USB Apple fourni avec l'iPhone, puis brancher l'adaptateur sur une prise électrique.

- 2 Branchez l'autre extrémité du câble sur l'oreillette.

Il faut environ une heure et demie pour recharger une oreillette dont la batterie est complètement épuisée.

Voyant d'état orange = en cours de chargement

Voyant d'état vert = complètement rechargée

- 3 Retirez l'oreillette du câble. Appuyez sur le bouton pour connecter l'oreillette à l'iPhone, afin que les appels soient acheminés vers l'oreillette.

Pour vérifier le niveau de charge restant :

- Connectez le câble de voyage pour iPhone Bluetooth à votre ordinateur ou à un adaptateur secteur USB Apple branché sur une prise de courant. Branchez l'autre extrémité du câble sur l'iPhone et l'oreillette sur l'embout du câble. L'écran de l'iPhone affiche le niveau de charge de la batterie de l'oreillette.

L'oreillette contient une batterie interne qui ne peut être remplacée par l'utilisateur. Les batteries rechargeables ont un nombre de cycles de chargement limité et finissent par s'user complètement. La durée de vie et le nombre de cycles de chargement des batteries varient en fonction de leur usage et des réglages utilisés. Pour plus d'informations, rendez-vous sur www.apple.com/fr/batteries. Pour en savoir plus sur le recyclage de l'oreillette, reportez-vous à la page 64.

ATTENTION : pour prendre connaissance des précautions à prendre pour recharger l'oreillette, reportez-vous à la page 14.

Utilisation de l'oreillette avec un autre téléphone ou un autre appareil

Vous pouvez utiliser l'oreillette avec d'autres appareils Bluetooth tels que d'autres types de téléphones. Vous pouvez aussi jumeler manuellement l'oreillette à votre iPhone si vous ne disposez pas du câble de voyage iPhone Bluetooth.

L'oreillette peut également être jumelée avec certains ordinateurs équipés de la technologie Bluetooth, afin de pouvoir converser avec des amis au moyen d'une application de messagerie instantanée dotée de fonctions audio, telle qu'iChat.

Pour régler l'oreillette afin qu'elle soit détectable par d'autres appareils :

- 1** Désactivez l'oreillette.
- 2** Maintenez le bouton de l'oreillette enfoncé pendant environ huit secondes, jusqu'à ce que vous entendiez les tonalités de démarrage suivies d'une succession rapide de cinq bips aigus.

L'oreillette demeure détectable pendant environ cinq minutes. Le voyant d'état vert clignote tant que l'oreillette est détectable.

Pour jumeler l'oreillette avec un autre téléphone ou pour la jumeler manuellement avec l'iPhone :

- 1** Sur le téléphone, activez Bluetooth, puis réglez le téléphone afin qu'il recherche d'autres appareils Bluetooth. Pour ce faire, choisissez Réglages > Généraux > Bluetooth, puis activez Bluetooth.
- 2** Réglez l'oreillette afin qu'elle soit détectable (voir ci-dessus).
- 3** Sur le téléphone, choisissez Oreillette Bluetooth iPhone, puis tapez le code PIN 0000.

Consultez les instructions de votre téléphone pour obtenir des informations sur la manière de le jumeler avec des appareils Bluetooth.

Pour jumeler l'oreillette avec un ordinateur Mac équipé de Bluetooth et fonctionnant sous Mac OS X 10.4.9 ou ultérieur :

- 1** Ouvrez Préférences Système, puis cliquez sur Bluetooth.
- 2** Si l'appareil Bluetooth est le premier que vous configurez, cliquez sur le bouton « Configurer le nouvel appareil ». Dans le cas contraire, cliquez sur le bouton Ajouter (+) situé sous la liste des appareils déjà configurés.
- 3** Choisissez l'option Casque d'écoute.
- 4** Réglez l'oreillette afin qu'elle soit détectable.
- 5** Suivez les instructions à l'écran. Lorsque vous êtes invité à saisir un code d'accès, tapez 0000.

Pour utiliser l'oreillette avec iChat :

- 1** Jumelez l'oreillette avec votre Mac.
- 2** Dans iChat, choisissez iChat > Préférences, puis cliquez sur Audio/Vidéo.
- 3** Choisissez Oreillette Bluetooth iPhone dans les menus locaux Microphone et Sortie audio.
- 4** Commencez une conversation audio ou vidéo.

Pour jumeler l'oreillette avec un autre ordinateur (un PC Windows par exemple) ou un autre appareil Bluetooth :
Suivez les instructions fournies avec l'ordinateur où l'appareil. Lorsque vous êtes invité à saisir un code d'accès ou un code PIN, tapez 0000.

Astuces et dépannage

Si l'oreillette ne répond plus ou ne fonctionne plus correctement, essayez les solutions suivantes dans l'ordre jusqu'à ce qu'elle fonctionne à nouveau.

- Assurez-vous que l'oreillette est activée. Appuyez sur le bouton. Si le voyant d'état vert ne clignote pas, maintenez le bouton enfoncé pendant environ trois secondes, jusqu'à ce que le voyant vert clignote ou que vous entendiez quatre tonalités de plus en plus fortes.
- Assurez-vous que l'iPhone est allumé.
- Assurez-vous que l'oreillette et l'iPhone sont rechargés.
- Durant un appel, assurez-vous que l'iPhone est réglé pour diffuser le son à travers l'oreillette. Appuyez sur Source audio, puis choisissez Oreillette Bluetooth iPhone.
- Assurez-vous que l'iPhone est jumelé avec l'oreillette. Voir page 3.
- Sur l'iPhone, assurez-vous que Bluetooth est activé. À partir de l'écran Accueil, choisissez Réglages > Généraux > Bluetooth, puis activez l'option Bluetooth.
- Sur l'iPhone, choisissez Réglages, puis activez l'option Mode Avion. Patientez ensuite pendant environ trois secondes, puis désactivez à nouveau ce mode.

Pour obtenir des astuces et des instructions de dépannage supplémentaires, rendez-vous sur : www.apple.com/fr/support/iphone.



Pour éviter tout problème, lisez attentivement toutes les informations relatives à la sécurité ainsi que les instructions d'utilisation ci-dessous avant d'utiliser votre oreillette Bluetooth pour iPhone.

Informations importantes relatives à la sécurité

ATTENTION : tout manquement à ces consignes de sécurité est susceptible de provoquer un incendie, une décharge électrique ou d'autres blessures ou dégâts.

Manipulation de l'oreillette Bluetooth iPhone

Évitez de laisser tomber, de démonter ou d'ouvrir, d'écraser, de tordre ou de déformer, de percer, de broyer, de mettre au four à micro-ondes, d'incinérer ou de peindre l'oreillette Bluetooth iPhone, ni d'y insérer des corps étrangers.

Éviter l'eau et les endroits mouillés

N'utilisez jamais l'oreillette Bluetooth iPhone sous la pluie, à proximité d'un lavabo ou de tout autre endroit mouillé. Veillez à ne pas renverser d'aliments ou de liquide sur l'oreillette Bluetooth iPhone. Si l'oreillette Bluetooth iPhone est mouillée, désactivez-la (en maintenant le bouton enfoncé pendant environ quatre secondes jusqu'à ce que le voyant d'état orange clignote) avant de la nettoyer et attendez qu'elle soit complètement sèche avant de l'activer à nouveau. N'essayez jamais de sécher l'oreillette Bluetooth iPhone à l'aide d'une source de chaleur extérieure telle qu'un four à micro-ondes ou un sèche-cheveux.

Réparation de l'oreillette Bluetooth iPhone

N'essayez jamais de réparer ou de modifier vous-même l'oreillette Bluetooth iPhone. L'oreillette Bluetooth iPhone ne contient aucune pièce réparable par un utilisateur. Si l'oreillette Bluetooth iPhone a été plongée dans l'eau, a été perforée ou a subi une chute grave, ne l'utilisez pas avant de l'avoir fait réviser par un fournisseur de services agréé Apple.

Chargement de l'oreillette Bluetooth iPhone

Pour recharger l'oreillette Bluetooth pour iPhone, utilisez exclusivement le câble de voyage iPhone Bluetooth avec un adaptateur secteur USB Apple ou le port USB alimenté d'un appareil conforme aux normes USB 2.0 ou 1.1, ou avec un autre produit ou accessoire Apple conçu pour fonctionner avec l'oreillette Bluetooth pour iPhone.

Lisez préalablement toutes les instructions de sécurité des produits et accessoires que vous voulez utiliser avec l'oreillette Bluetooth iPhone. Apple n'est pas responsable du fonctionnement d'accessoires tiers ni de leur conformité aux normes de réglementation et de sécurité.

Si vous utilisez un adaptateur secteur USB Apple pour recharger l'oreillette Bluetooth iPhone, assurez-vous que l'adaptateur secteur est complètement assemblé avant de le brancher sur une prise électrique. Insérez ensuite fermement l'adaptateur secteur USB Apple dans la prise de courant. Ne branchez ni ne débranchez en aucun cas l'adaptateur secteur Apple USB Power Adapter lorsque vous avez les mains mouillées. N'utilisez pas d'autre adaptateur secteur que l'adaptateur secteur USB Apple pour recharger l'oreillette Bluetooth iPhone.

Prévention de la perte d'acuité auditive

L'utilisation de l'oreillette Bluetooth iPhone à des volumes sonores élevés peut entraîner une perte irréversible de l'audition. Vous pouvez vous habituer peu à peu à un volume sonore plus élevé qui peut vous paraître normal mais peut entraîner la détérioration de votre audition. Réglez le volume à un niveau raisonnable, avant que le problème se présente. Si vous entendez vos oreilles « siffler » ou que les sons vous paraissent étouffés, réduisez le volume ou n'utilisez plus votre oreillette et consultez un spécialiste de l'audition.

Plus le volume d'écoute est élevé, moins il faut de temps pour que votre audition soit endommagée. Voici quelques conseils de spécialistes qui vous permettront de protéger votre audition :

- Limitez la durée d'utilisation à des volumes élevés de votre oreillette.
- Évitez d'augmenter le volume pour couvrir les bruits environnants.
- Baissez le volume si vous ne pouvez plus entendre les personnes qui parlent à côté de vous.

En cas d'irritation cutanée

L'usage d'une oreillette peut provoquer parfois des infections de l'oreille si le dispositif n'est pas correctement entretenu. Nettoyez régulièrement l'écouteur de votre oreillette Bluetooth pour iPhone, avec de l'eau ou un produit antiseptique, par exemple à l'aide d'un linge non pelucheux humidifié d'alcool isopropyle. Si l'irritation cutanée se développe, n'utilisez plus le dispositif. Si le problème persiste, consultez un médecin.

Consignes de sécurité lors de la conduite

Consultez et respectez les lois et réglementations applicables en matière d'utilisation de dispositifs mobiles à l'endroit où vous conduisez. Soyez vigilant et attentif lorsque vous conduisez. Si vous comptez utiliser l'iPhone en conduisant, n'oubliez pas

de rester bien attentif à votre conduite et au code de la route. L'utilisation d'un dispositif mobile lors de la conduite peut vous distraire de celle-ci. Si vous avez du mal à vous concentrer alors que vous conduisez n'importe quel type de véhicule, que vous utilisez une bicyclette ou que vous réalisez toute activité qui demande votre attention complète, arrêtez-vous sur le bord de la route avant de passer un appel ou de répondre à un appel si les conditions de conduite l'exigent.

Risques d'étouffement

L'oreillette Bluetooth iPhone constitue, du fait de sa taille réduite, un risque d'étouffement pour les jeunes enfants. Ne la laissez pas à la portée des jeunes enfants.

Véhicules équipés d'un coussin gonflable de sécurité

Les coussins de sécurité se gonflent brusquement. Ne placez jamais l'oreillette Bluetooth iPhone ou l'un de ses accessoires dans la zone située au-dessus de l'airbag ou dans la zone de déploiement de ce dernier.

Perturbations radioélectriques

Presque tous les appareils électroniques sont sensibles aux perturbations radioélectriques dues à des sources externes s'ils ne sont pas adéquatement blindés, conçus ou configurés pour être compatibles. Il se peut, par conséquent, que l'oreillette Bluetooth iPhone provoque des interférences avec d'autres

appareils. Respectez les instructions suivantes pour éviter tout problème d'interférence.

Avions

Les règlements de la FAA (Federal Aviation Administration) peuvent interdire l'utilisation d'appareils de communication sans fil à bord des avions. *Désactivez* l'oreillette Bluetooth iPhone lorsque vous voyagez en avion.

Véhicules

Les signaux RF peuvent affecter les systèmes électroniques embarqués ou mal protégés des véhicules à moteur. En ce qui concerne votre véhicule, vérifiez avec le constructeur ou son représentant.

Appareils électroniques

La plupart des appareils électroniques modernes sont blindés contre les signaux RF. Il se peut toutefois que certains d'entre eux ne soient pas blindés contre les signaux RF émis par l'oreillette Bluetooth iPhone.

Appareils auditifs

L'oreillette Bluetooth iPhone peut provoquer des interférences avec certains appareils auditifs. Si c'est le cas, consultez le fabricant de votre prothèse ou votre médecin pour trouver d'autres options ou remèdes.

Autres appareils médicaux

Si vous utilisez un autre type d'appareil médical, consultez votre médecin ou le fabricant de l'appareil pour vous assurer que cet appareil est adéquatement blindé contre les signaux RF externes.

Dans les établissements de santé, *désactivez* l'oreillette Bluetooth iPhone lorsque des affiches vous invitent à le faire. Certains équipements utilisés dans les hôpitaux ou dans les établissements de santé sont sensibles aux signaux RF externes.

Installations sensibles

Désactivez l'oreillette Bluetooth iPhone dans les installations au sein desquelles des affiches vous demandent de le faire.

Zones de dynamitage

Pour éviter toute interférence avec des opérations de dynamitage, désactivez l'oreillette Bluetooth iPhone dès que vous vous trouvez dans une « zone de dynamitage » ou dans des endroits où sont affichées des pancartes invitant à « Désactiver les émetteurs récepteurs ». Respectez toutes les pancartes et toutes les consignes.

Informations importantes concernant la manipulation de l'appareil

AVIS : le non-respect de ces instructions de manipulation risque d'endommager l'oreillette Bluetooth iPhone ou d'autres biens.

Utilisation des connecteurs et des ports

Ne forcez jamais l'insertion d'un connecteur dans un port. Assurez-vous que le port n'est pas bouché. Si vous ne parvenez pas à insérer le connecteur dans le port de manière relativement aisée, c'est qu'ils ne sont probablement pas compatibles. Veillez à ce que le connecteur corresponde au port et à ce qu'il soit correctement positionné par rapport au port.

Conservation de l'oreillette Bluetooth iPhone dans des plages de température acceptables

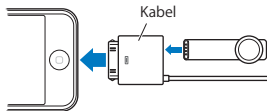
N'utilisez l'oreillette Bluetooth iPhone que dans des endroits où la température est comprise entre 0° et 35° C. Il se peut que l'autonomie de la batterie de l'oreillette Bluetooth iPhone soit temporairement réduite dans des conditions de faible température.

Conservez l'oreillette Bluetooth iPhone dans un endroit où la température est toujours comprise entre -20° et 45° C. N'abandonnez pas l'oreillette Bluetooth iPhone dans votre voiture, car les températures à l'intérieur d'une voiture en stationnement peuvent dépasser ces limites.

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem neuen iPhone Bluetooth® Headset. Bitte beachten Sie vor der Inbetriebnahme des Geräts die folgenden Informationen.

Verbinden des Headsets mit dem iPhone

- 1 Verbinden Sie das mitgelieferte iPhone Bluetooth Travel Cable mit einem USB 2.0-Anschluss an Ihrem Computer (nicht an der Tastatur).
- 2 Verbinden Sie das iPhone und das Headset mit dem Kabel. Das Headset wird automatisch logisch mit dem iPhone verbunden.



Wenn Sie das erste Mal eine Verbindung zum Headset herstellen, laden Sie es ungefähr eine Stunde lang auf, bis die Statusanzeige am Headset von gelb zu grün wechselt.

- 3** Trennen Sie das iPhone und das Headset vom Kabel. Zum Verbinden des Headsets mit dem iPhone drücken Sie auf die Taste oben am Headset. Auf diese Weise werden Anrufe über das Headset geleitet. In einigen Fällen müssen Sie das Headset möglicherweise erneut mit dem iPhone verbinden. Näheres hierzu finden Sie auf Seite 27.

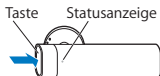
Tätigen oder Annehmen von Anrufen

- 1** Setzen Sie das Headset so in ein Ohr ein, dass das Mikrofon in Richtung Mund weist.



Sie können evtl. den Tragekomfort erhöhen, indem Sie den mitgelieferten Schaumstoffaufsatz für den Lautsprecher verwenden.

- 2 Rufen Sie mit dem iPhone an. Drücken Sie die Taste oben am Headset, um einen eingehenden Anruf anzunehmen.



Wenn Sie einen eingehenden Anruf annehmen, indem Sie auf den Touchscreen des iPhone tippen, wird der Anruf an das iPhone geleitet.

- 3 Beenden Sie den Anruf durch Drücken der Headset-Taste.

Anpassen der Lautstärke

- Verwenden Sie die Lautstärketasten an der Seite des iPhone.

ACHTUNG: Lesen Sie die wichtigen Sicherheitshinweise zur Vermeidung von Hörschäden auf Seite 39.

Weitere Möglichkeiten

Aufgabe	Erforderliche Schritte
Ablehnen des eingehenden Anrufs	Drücken Sie die Headset-Taste ca. eine Sekunde lang, bis ein Piepton zu hören ist.
Wechseln zu eingehendem oder in die Warteschleife gestelltem Anruf oder Übergeben eines Anrufs an die Warteschleife	Drücken Sie die Headset-Taste.
Wechseln zu eingehendem oder in die Warteschleife gestelltem Anruf und Beenden des aktuellen Anrufs	Drücken Sie die Headset-Taste ca. eine Sekunde lang, bis ein Piepton zu hören ist.
Überprüfen, ob das Headset eingeschaltet ist	Drücken Sie die Headset-Taste. Ist das Headset eingeschaltet, blinkt die Statusanzeige grün und ein Piepton ist zu hören.
Einschalten des Headsets	Drücken Sie die Headset-Taste ca. drei Sekunden lang, bis die Statusanzeige grün blinkt oder vier zunehmend lautere Töne zu hören sind.

Ausschalten des Headsets

Drücken Sie die Headset-Taste ca. vier Sekunden lang, bis die Statusanzeige gelb blinkt oder vier zunehmend leisere Töne zu hören sind.

Wechseln vom Headset zum iPhone

Sie haben folgende Möglichkeiten, wenn Sie die Verwendung des Headsets beenden und stattdessen direkt über das iPhone telefonieren möchten:

- Schalten Sie das Headset aus. Sie können es jederzeit wieder einschalten, um es erneut mit dem iPhone zu verwenden.
- Tippen Sie während eines Anrufs auf dem Touchscreen des iPhone auf „Audioquelle“ und wählen Sie „iPhone“ oder „Lautsprecher“ (für Freisprechfunktion) aus.

Erneutes Verbinden des Headsets mit dem iPhone

Wird das Bluetooth-Symbol (⌘) in der Statusleiste des iPhone blau oder weiß angezeigt (je nachdem, welches Programm Sie verwenden), werden Anrufe über das Headset geleitet.

Wenn das Headset vom iPhone getrennt wird, gibt das Headset zwei leise Pieptöne aus. Wird das Bluetooth-Symbol in der Symbolleiste grau oder gar nicht angezeigt, ist das Headset vom iPhone getrennt.

Gehen Sie wie folgt vor, um Anrufe über das Headset zu leiten:

- Drücken Sie die Headset-Taste, um die Verbindung wieder herzustellen.
- Falls das nicht funktioniert, vergewissern Sie sich, dass das Headset eingeschaltet und geladen ist und sich innerhalb der Reichweite des iPhone befindet (etwa 9 Meter).
- Besteht das Problem weiterhin, vergewissern Sie sich, dass Bluetooth auf dem iPhone aktiviert ist. Wählen Sie im Home-Bildschirm „Einstellungen“ > „Allgemein“ > „Bluetooth“ und aktivieren Sie Bluetooth.
- Funktioniert auch das nicht, verbinden Sie das Headset erneut mit dem iPhone. Näheres hierzu finden Sie auf Seite 23.

Wenn das Headset mit anderen Bluetooth-Geräten verbunden ist, müssen Sie das Headset, nachdem Sie es ausgeschaltet oder mit einem der anderen Geräte verwendet haben, erneut an das iPhone anschließen.

Laden des Headsets

Wenn der Ladestand der Headset-Batterie niedrig ist, ertönt alle zehn Sekunden ein langer Piepton.

Gehen Sie wie folgt vor, um das Headset zu laden:

- 1** Verbinden Sie das mitgelieferte iPhone Bluetooth Travel Cable mit dem Computer. Oder verbinden Sie es mit dem Apple USB Power Adapter (Netzteil), der mit dem iPhone geliefert wird, und verbinden Sie das Netzteil mit einer Steckdose.
- 2** Verbinden Sie das Headset mit dem Kabel.
Ist die Batterie des Headsets vollständig entladen, dauert der Ladevorgang ungefähr eineinhalb Stunden.

Gelbe Statusanzeige = Wird geladen

Grüne Statusanzeige = Vollständig geladen

- 3** Ziehen Sie das Kabel vom Headset ab. Drücken Sie die Headset-Taste, um das Headset mit dem iPhone zu verbinden, sodass Anrufe über das Headset geleitet werden.

Gehen Sie wie folgt vor, um den Ladestand des Headsets zu prüfen:

- Schließen Sie das iPhone Bluetooth Travel Cable an Ihren Computer oder an den an einer Steckdose angeschlossenen Apple USB Power Adapter an. Verbinden Sie das iPhone und das Headset mit dem Kabel. Auf dem Display des iPhone wird der Batteriestatus des Headsets angezeigt.

Das Headset ist mit einer internen Batterie ausgestattet, die vom Benutzer nicht ausgetauscht werden kann. Die Anzahl der Ladezyklen bei wiederaufladbaren Batterien ist begrenzt. Daher müssen diese Batterien irgendwann ersetzt werden. Die Batterielaufzeit und die Anzahl der Ladezyklen hängt von der Nutzung und den Einstellungen ab. Weitere Informationen hierzu finden Sie auf dieser Website: www.apple.com/de/batteries. Weitere Informationen zur Entsorgung des Headsets finden Sie auf Seite 64.

ACHTUNG: Lesen Sie die wichtigen Sicherheitshinweise zum Laden des Headsets auf Seite 38.

Verwenden des Headsets mit einem anderen Telefon oder Gerät

Sie können das Headset mit einigen anderen Bluetooth-Geräten verwenden, etwa mit einem anderen Telefon. Außerdem haben Sie die Möglichkeit, das Headset manuell mit dem iPhone zu verbinden, wenn Sie kein iPhone Bluetooth Travel Cable zur Hand haben.

Das Headset lässt sich auch mit bestimmten, mit Bluetooth-Technologie ausgestatteten Computern verbinden, sodass Sie über ein Instant Messaging-Programm mit Audiofunktionalität wie iChat mit Freunden chatten können.

Gehen Sie wie folgt vor, um das Headset so einzustellen, dass es von anderen Geräten erkannt werden kann:

- 1 Schalten Sie das Headset aus.
- 2 Drücken Sie die Headset-Taste etwa acht Sekunden lang, bis Sie die Starttöne und dann fünf schnell aufeinander folgende, hohe Töne hören.

Das Headset kann ungefähr fünf Minuten lang von anderen Geräten erkannt werden. Während dieser Zeit blinkt die Statusanzeige grün.

Gehen Sie wie folgt vor, um das Headset logisch mit einem anderen Telefon oder manuell mit dem iPhone zu verbinden:

- 1** Aktivieren Sie Bluetooth auf dem Telefon und stellen Sie das Telefon so ein, dass es nach anderen Bluetooth-Geräten sucht. Auf dem iPhone wählen Sie hierzu „Einstellungen“ > „Allgemein“ > „Bluetooth“ und aktivieren Bluetooth.
- 2** Stellen Sie das Headset so ein, dass es erkannt werden kann (vgl. oben).
- 3** Wählen Sie das iPhone Bluetooth Headset auf dem Telefon aus und geben Sie die PIN 0000 ein.

Weitere Informationen zum Verbinden des Telefons mit Bluetooth-Geräten finden Sie in den mit dem Telefon gelieferten Anweisungen.

Gehen Sie wie folgt vor, um das Headset mit einem Bluetooth-fähigen Mac mit Mac OS X Version 10.4.9 (oder neuer) zu verbinden:

- 1** Öffnen Sie die Systemeinstellungen und klicken Sie auf „Bluetooth“.

- 2 Ist dies das erste Bluetooth-Gerät, das Sie konfiguriert haben, klicken Sie auf „Neues Gerät konfigurieren“. Klicken Sie andernfalls auf die Taste „Hinzufügen“ (+) unter der Liste der vorhandenen Geräte.
- 3 Wählen Sie dann „Headset“.
- 4 Stellen Sie das Headset so ein, dass es erkannt werden kann.
- 5 Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm. Wenn Sie zur Eingabe einer PIN aufgefordert werden, geben Sie 0000 ein.

Gehen Sie wie folgt vor, um das Headset mit iChat zu verwenden:

- 1 Verbinden Sie das Headset mit Ihrem Mac.
- 2 Wählen Sie in iChat „iChat“ > „Einstellungen“ und klicken Sie auf „Audio/Video“.
- 3 Wählen Sie das iPhone Bluetooth Headset aus den Einblendmenüs „Mikrofon“ und „Tonausgabe“ aus.
- 4 Starten Sie einen Audio- oder Videochat.

Gehen Sie wie folgt vor, um das Headset mit einem anderen Computer (etwa einem Windows-PC) oder Bluetooth-Gerät zu verbinden:

Befolgen Sie die Anweisungen, die Sie mit dem Computer oder Gerät erhalten haben. Wenn Sie zur Eingabe eines Kennworts oder einer PIN aufgefordert werden, geben Sie 0000 ein.

Tipps und Fehlerbeseitigung

Reagiert oder funktioniert das Headset nicht ordnungsgemäß, führen Sie die folgenden Schritte der Reihe nach aus, bis das Problem behoben ist.

- Vergewissern Sie sich, dass das Headset eingeschaltet ist. Drücken Sie die Headset-Taste. Wenn die Statusanzeige nicht grün blinkt, halten Sie die Taste etwa drei Sekunden lang gedrückt, bis die Statusanzeige grün blinkt oder Sie vier lauter werdende Töne hören.
- Vergewissern Sie sich, dass das iPhone eingeschaltet ist.
- Stellen Sie sicher, dass Headset und iPhone geladen sind.

- Stellen Sie sicher, dass das iPhone bei einem Anruf auf die Audiowiedergabe über das Headset eingestellt ist. Tippen Sie auf „Audioquelle“ und wählen Sie das iPhone Bluetooth Headset aus.
- Vergewissern Sie sich, dass das iPhone mit dem Headset verbunden ist. Näheres hierzu finden Sie auf Seite +++3.
- Vergewissern Sie sich, dass Bluetooth auf dem iPhone aktiviert ist. Wählen Sie im Home-Bildschirm „Einstellungen“ > „Allgemein“ > „Bluetooth“ und aktivieren Sie Bluetooth.
- Wählen Sie auf dem iPhone „Einstellungen“ und aktivieren Sie den Flugzeugmodus. Warten Sie dann ungefähr drei Sekunden und deaktivieren Sie den Modus wieder.

Weitere Tipps und Informationen zur Fehlerbeseitigung finden Sie unter: www.apple.com/de/support/iphone.



Lesen Sie die folgenden Sicherheitsrichtlinien und Nutzungshinweise, bevor Sie das iPhone Bluetooth Headset verwenden, um Verletzungen zu vermeiden.

Wichtige Sicherheitsinformationen

ACHTUNG: Das Nichtbeachten dieser Sicherheitsrichtlinien kann zu Bränden, elektrischen Schlägen oder anderen Verletzungen oder zur Beschädigung von Komponenten führen.

Umgang mit dem iPhone Bluetooth Headset

Lassen Sie das iPhone Bluetooth Headset nicht fallen, bauen Sie es nicht auseinander und öffnen, zerbrechen und verbiegen Sie es nicht mit Gewalt. Werfen Sie es nicht ins offene Feuer und bemalen Sie es nicht. Erhitzen Sie das iPhone Bluetooth Headset nicht in einer Mikrowelle und führen Sie keine Gegenstände in das iPhone Bluetooth Headset ein.

Schützen vor Flüssigkeiten und Witterungseinflüssen

Verwenden Sie das iPhone Bluetooth Headset nicht bei Regen, in der Nähe von Waschbecken oder in anderen feuchten Umgebungen. Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeiten auf oder in das iPhone Bluetooth Headset gelangen. Sollte das iPhone Bluetooth Headset Feuchtigkeit ausgesetzt worden sein, schalten Sie es aus, bevor Sie es reinigen. (Halten Sie die Headset-Taste etwa vier Sekunden lang gedrückt, bis die Statusanzeige gelb blinkt.) Lassen Sie das Gerät vollständig trocknen, bevor Sie es wieder einschalten. Versuchen Sie nicht, das iPhone Bluetooth Headset mithilfe einer externen Wärmequelle zu trocknen, z. B. in einem Mikrowellenherd oder mit einem Haartrockner.

Reparieren des iPhone Bluetooth Headsets

Versuchen Sie niemals, das iPhone Bluetooth Headset selbst zu reparieren oder anderweitig zu modifizieren. Das iPhone Bluetooth Headset enthält keine Komponenten, die vom Benutzer gewartet werden können. Wenn das iPhone Bluetooth Headset mit Wasser in Kontakt geraten oder heruntergefallen ist oder wenn das Gehäuse beschädigt wurde, lassen Sie es von einem Apple Autorisierten Service-Partner warten, bevor Sie es wieder verwenden.

Aufladen des iPhone Bluetooth Headsets

Verwenden Sie zum Aufladen des iPhone Bluetooth Headsets ausschließlich Folgendes: Das iPhone Bluetooth Travel Cable mit einem Apple USB Power Adapter (Netzteil), einen High-Power-USB-Anschluss an einem anderen Gerät, das mit den USB 2.0- oder 1.1-Standards kompatibel ist, oder ein anderes Apple-Produkt oder -Zubehör, das für die Verwendung mit dem iPhone Bluetooth Headset konzipiert ist.

Lesen Sie alle Sicherheitsinformationen von anderen Produkten oder Zubehörprodukten aufmerksam durch, bevor Sie diese mit dem iPhone Bluetooth Headset verwenden. Apple übernimmt keine Gewähr im Hinblick auf die Verwendbarkeit von Drittanbieterzubehör oder deren Konformität mit den Standards für Sicherheit und Funkentstörung.

Wenn Sie zum Aufladen des iPhone Bluetooth Headsets den Apple USB Power Adapter (Netzteil) verwenden, achten Sie darauf, dass das Netzteil vollständig zusammengesetzt ist, bevor Sie es ans Stromnetz anschließen. Schließen Sie den Apple USB Power Adapter dann so an, dass er fest in der Steckdose sitzt. Der Apple USB Power Adapter darf nicht mit nassen Händen an eine Netzsteckdose angeschlossen oder aus einer Steckdose herausgezogen werden. Verwenden Sie zum Laden Ihres iPhone Bluetooth Headsets nur den Apple USB Power Adapter und keine sonstigen Netzteile.

Vermeiden von Hörschäden

Die Verwendung des iPhone Bluetooth Headsets mit hoher Lautstärke kann zu bleibenden Hörschäden führen. Sie gewöhnen sich mit der Zeit zwar an höhere Lautstärken, sodass diese für Sie normal erscheinen mögen, Ihre Hörfähigkeit kann dadurch jedoch beeinträchtigt werden. Stellen Sie die Lautstärke daher nicht zu hoch ein. Falls Sie in Ihren Ohren ein Klingeln wahrnehmen oder Gesprochenes gedämpft hören, sollten Sie die Lautstärke reduzieren oder die Verwendung des Headset einstellen und ggf. einen Ohrenarzt aufsuchen. Je höher Sie die Lautstärke einstellen, desto schneller kann Ihr Gehör geschädigt werden. Experten empfehlen, das Gehör wie folgt zu schützen:

- Benutzen Sie das Headset nur für eine beschränkte Dauer bei hohen Lautstärken.
- Vermeiden Sie es, die Lautstärke zu erhöhen, um Umgebungsgeräusche zu übertönen.
- Reduzieren Sie die Lautstärke, wenn Sie nicht hören können, dass Personen in Ihrer Nähe sprechen.

Hautirritationen

Die Verwendung von Headsets kann gelegentlich zu Infektionen am Ohr führen, wenn diese nicht ordnungsgemäß gereinigt werden. Reinigen Sie die Lautsprecher Ihres iPhone Bluetooth Headsets mit einem leicht mit Wasser oder einer

antispetischen Lösung wie Isopropylalkohol angefeuchteten, flusenfreien Tuch. Verschwindet die Hautirritation, können Sie das Gerät weiter verwenden. Wenden Sie sich an einen Arzt, wenn dies nicht der Fall ist.

Verkehrssicherheit

Informieren Sie sich über die Gesetze und Vorschriften zur Verwendung mobiler Geräte wie dem iPhone in den Ländern, in denen Sie mit dem Fahrzeug unterwegs sind, und halten Sie diese Vorschriften ein. Fahren Sie stets vorsichtig und konzentriert. Wenn Sie das iPhone beim Fahren verwenden möchten, beachten Sie unbedingt die folgenden Richtlinien: Richten Sie Ihre uneingeschränkte Aufmerksamkeit auf das Fahren und die Straße. Die Verwendung von mobilen Geräten beim Fahren kann die Aufmerksamkeit beeinträchtigen. Wenn Sie beim Führen eines Fahrzeugs, beim Fahrradfahren oder bei anderen Aktivitäten, die Ihre ganze Aufmerksamkeit erfordern, durch Telefonieren gestört werden, fahren Sie an den Straßenrand und parken Sie das Fahrzeug, bevor Sie Anrufe tätigen oder annehmen.

Erstickungsgefahr

Das iPhone Bluetooth Headset ist klein und kann von Kindern möglicherweise verschluckt werden. Bewahren Sie das Headset außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Für Fahrzeuge mit Airbag

Beim Aufblasen eines Airbags wirken enorme Kräfte. Bewahren Sie weder das iPhone Bluetooth Headset noch seine Zubehörprodukte im Aktionsbereich des Airbags auf.

Funkfrequenzstörungen

Nahezu jedes elektronische Gerät reagiert empfindlich auf Interferenzen durch externe Quellen, wenn es nicht entsprechend abgeschirmt, konzipiert oder anderweitig konfiguriert ist. Auch das iPhone Bluetooth Headset kann Interferenzen mit anderen Geräten verursachen. Befolgen Sie die hier genannten Anweisungen, um Probleme durch Interferenzen zu vermeiden.

Flugzeuge

Die Bestimmungen der US-Behörde FAA (Federal Aviation Administration) sowie von Regulierungsbehörden in anderen Ländern untersagen möglicherweise die Verwendung drahtloser Geräte im Flugzeug. Schalten Sie das iPhone Bluetooth Headset *aus*, wenn Sie sich im Flugzeug befinden.

Kraftfahrzeuge

HF-Signale beeinflussen u. U. installierte oder unzureichend abgeschirmte elektronische Geräte in Kraftfahrzeugen. Wenden Sie sich bei Fragen an den Fahrzeughersteller oder dessen Kundenvertretung.

Elektronische Geräte

Die meisten modernen elektronischen Geräte sind vor HF-Signalen geschützt. Dennoch kann es vorkommen, dass bestimmte elektronischen Geräte nicht gegen die HF-Signale des iPhone Bluetooth Headsets abgeschirmt sind.

Hörgeräte

Das iPhone Bluetooth Headset kann Störungen mit bestimmten Hörgeräten verursachen. Wenden Sie sich in diesem Fall an den Hersteller des Hörgeräts oder an Ihren Arzt und erkundigen Sie sich nach Alternativen oder Abhilfemöglichkeiten.

Sonstige medizinische Geräte

Wenn Sie ein sonstiges medizinisches Gerät verwenden, fragen Sie den Hersteller des Geräts oder Ihren Arzt, ob das Gerät ausreichend vor externen HF-Signalen geschützt ist.

Schalten Sie das iPhone Bluetooth Headset in medizinischen Einrichtungen *aus*, wenn Sie durch Hinweisschilder dazu aufgefordert werden. In Krankenhäusern oder anderen medizinischen Einrichtungen werden u. U. Geräte verwendet, die durch externe HF-Signale gestört werden können.

Andere Einrichtungen

Schalten Sie das iPhone Bluetooth Headset überall dort aus, wo Sie durch Hinweisschilder dazu aufgefordert werden.

Sprengarbeiten

Schalten Sie das iPhone Bluetooth Headset aus, wenn Sie sich in Bereichen befinden, in denen Sprengarbeiten ausgeführt werden, oder wenn Hinweisschilder zum Ausschalten von Funksprechgeräten auffordern, um Störungen bei Sprengarbeiten zu vermeiden. Beachten Sie alle Hinweisschilder und Anweisungen.

Wichtige Informationen zur Handhabung

BITTE BEACHTEN: Das Nichtbeachten dieser Richtlinien zum Umgang mit dem iPhone Bluetooth Headset kann zu Schäden am Gerät oder an anderen Gegenständen führen.

Verwenden der Anschlüsse

Versuchen Sie niemals, einen Stecker mit Gewalt in einen Anschluss zu stecken. Überprüfen Sie, ob sich im Anschluss Fremdkörper befinden. Lässt sich der Stecker nicht problemlos anschließen, passt er vermutlich nicht zu diesem Anschluss. Vergewissern Sie sich, dass Stecker und Anschluss übereinstimmen und dass Sie den Stecker korrekt mit dem Anschluss ausgerichtet haben.

Akzeptabler Temperaturbereich für das iPhone Bluetooth Headset

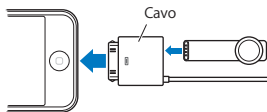
Verwenden Sie das iPhone Bluetooth Headset nur in einem Temperaturbereich zwischen 0 °C und 35 °C. Die Batterielebensdauer des iPhone Bluetooth Headsets kann bei niedrigen Temperaturen vorübergehend kürzer sein.

Lagern Sie das iPhone Bluetooth Headset nur in einem Temperaturbereich zwischen -20 °C und 45 °C. Lassen Sie das iPhone Bluetooth Headset nicht im Auto liegen, denn in parkenden Autos kann dieser Temperaturbereich überschritten werden.

Congratulazioni per aver acquistato il nuovo auricolare Bluetooth® per iPhone. Segui le istruzioni qui riportate per iniziare.

Abbinare l'auricolare con iPhone

- 1 Collega il cavo da viaggio iPhone Bluetooth Travel Cable (incluso) a una porta USB 2.0 del tuo computer (non a quella della tastiera).
- 2 Collega iPhone e l'auricolare al cavo. L'auricolare si abbinerà automaticamente con iPhone.



La prima volta che colleghi l'auricolare, lascialo in carica per circa un'ora fino a quando l'indicatore luminoso di stato giallo su di esso non diventa verde.

- 3 Scollega iPhone e l'auricolare dal cavo.
Per connettere l'auricolare a iPhone, premi il pulsante situato sulla parte superiore dell'auricolare. In questo modo le chiamate passeranno attraverso l'auricolare.

In alcuni casi, potrebbe dover essere necessario riconnettere l'auricolare a iPhone. Fai riferimento alla pagina 49.

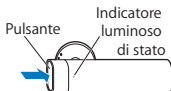
Telefonare o rispondere a una chiamata

- 1 Posiziona l'auricolare in un orecchio con il microfono puntato verso la tua bocca.



Ti risulterà più comodo utilizzare i copri auricolari in spugnetta inclusi che si adattano bene alle orecchie.

- 2 Realizza una chiamata con iPhone. Premi il pulsante situato sulla parte superiore dell'auricolare per rispondere a una chiamata in arrivo.



Se invece rispondi a una chiamata in arrivo toccando leggermente lo schermo tattile di iPhone, l'audio passerà attraverso iPhone.

- 3 Quando hai terminato, premi il pulsante per terminare la chiamata.

Regolare il volume

- Usa i pulsanti del volume situati sul lato di iPhone.

ATTENZIONE: per informazioni di sicurezza importanti su come evitare danni all'udito, consulta la pagina 58.

Cos'altro puoi fare

Per	Esegui questa operazione
Rifiutare una chiamata in arrivo	Premi il pulsante per circa un secondo, fino a quando non senti un bip.
Passare a una chiamata in arrivo o in attesa e mettere la telefonata attuale in attesa	Premi il pulsante.
Passare a una chiamata in arrivo o in attesa e terminare la telefonata attuale	Premi il pulsante per circa un secondo, fino a quando non senti un bip.

Verificare se l'auricolare è acceso	Premi il pulsante. Se è acceso, l'indicatore luminoso di stato verde lampeggia e l'auricolare fa bip.
Accendere l'auricolare	Mantieni premuto il pulsante per circa tre secondi, fino a quando non vedi lampeggiare l'indicatore luminoso di stato verde o non senti una sequenza di quattro toni ascendenti.
Spegnere l'auricolare	Mantieni premuto il pulsante per circa quattro secondi, fino a quando non vedi lampeggiare l'indicatore luminoso di stato giallo o non senti una sequenza di quattro toni discendenti.

Passare dall'auricolare a iPhone

Per smettere di utilizzare l'auricolare e ascoltare le chiamate attraverso iPhone, puoi:

- Spegnere l'auricolare. Potrai riaccenderlo e utilizzarlo con iPhone in qualsiasi momento.
- Durante una chiamata, toccare leggermente "Sorgente audio" su iPhone e scegliere iPhone o Vivavoce (per telefoni vivavoce).

Ristabilire la connessione dell'auricolare con iPhone

Se l'icona di Bluetooth (⌘) nella barra di stato di iPhone è blu o bianca (a seconda dell'applicazione utilizzata) significa che le chiamate passeranno attraverso l'auricolare.

L'auricolare emetterà due toni di bip bassi se viene interrotta la connessione con iPhone. Se l'icona di Bluetooth nella barra di stato è grigia o non è presente significa che la connessione dell'auricolare con iPhone è interrotta.

Per far passare le chiamate attraverso l'auricolare:

- Premi il pulsante per riavviare una connessione.
- Se ciò non dovesse funzionare, assicurati che l'auricolare sia acceso, carico e nel raggio di azione di iPhone (a una distanza di circa 9 metri).
- Se il problema persiste, assicurati che Bluetooth sia stato attivato su iPhone. Dallo schermo Home, scegli Impostazioni > Generali > Bluetooth e attiva Bluetooth.
- Se il problema persiste, abbina nuovamente l'auricolare con iPhone. Fai riferimento alla pagina 45.

Se l'auricolare è abbinato con altri dispositivi Bluetooth, dovrai ristabilire la connessione con iPhone dopo aver spento l'auricolare o dopo averlo utilizzato con uno degli altri dispositivi.

Ricaricare l'auricolare

Quando l'auricolare è quasi scarico, viene emesso ogni dieci secondi un lungo bip.

Per ricaricare l'auricolare:

- 1 Collega il cavo da viaggio iPhone Bluetooth Travel Cable (incluso) al computer. Oppure collegalo all'alimentatore Apple USB Power Adapter fornito con iPhone e collega l'alimentatore a una presa di corrente.
- 2 Collega l'auricolare al cavo.

L'auricolare completamente scarico si ricarica in circa un'ora e mezza.

Indicatore luminoso di stato giallo = in carica

Indicatore luminoso di stato verde = ricarica completa

- 3 Scollega l'auricolare dal cavo. Premi il pulsante per stabilire la connessione dell'auricolare con iPhone e far sì che le chiamate passino attraverso esso.

Per visualizzare la carica rimanente:

- Collega il cavo da viaggio iPhone Bluetooth Travel Cable al computer o all'alimentatore Apple USB Power Adapter attaccato a una presa di corrente. Quindi collega iPhone e l'auricolare al cavo. Lo schermo di iPhone mostra il livello di carica della batteria dell'auricolare.

L'auricolare ha una batteria interna che non può essere sostituita dall'utente. Le batterie ricaricabili dispongono di un numero limitato di cicli di carica e potrebbero consumarsi. La durata della batteria e il numero di cicli di carica può variare a seconda dell'uso e delle impostazioni. Per ulteriori informazioni, consulta il sito www.apple.com/it/batteries. Per maggiori informazioni sullo smaltimento dell'auricolare, fai riferimento alla pagina 64.

ATTENZIONE: per informazioni di sicurezza importanti su come ricaricare l'auricolare, consulta la pagina 57.

Utilizzare l'auricolare con un altro telefono o dispositivo

Puoi utilizzare l'auricolare con un altro dispositivo Bluetooth, ad esempio con un altro telefono. Puoi abbinare manualmente l'auricolare con iPhone, se non hai a portata di mano il cavo da viaggio iPhone Bluetooth Travel Cable.

Puoi anche abbinare l'auricolare con un computer dotato di tecnologia Bluetooth e parlare con i tuoi amici utilizzando un'applicazione di messaggia istantanea con l'audio abilitato, come iChat.

Per impostare l'auricolare affinché sia visibile da un altro dispositivo:

- 1 Spegni l'auricolare.
- 2 Mantieni premuto il pulsante dell'auricolare per circa otto secondi, fino a quando non senti i toni di avvio e poi cinque bip veloci e forti.

L'auricolare rimane in modalità visibile per circa cinque minuti. L'indicatore luminoso di stato verde lampeggia per tutto il tempo in cui l'auricolare è visibile.

Per abbinare l'auricolare con un altro telefono o per abbinarlo manualmente con iPhone:

- 1 Attiva Bluetooth sul telefono e imposta il telefono affinché cerchi altri dispositivi Bluetooth. Per eseguire questa operazione su iPhone, scegli Impostazioni > Generali > Bluetooth e attiva Bluetooth.
- 2 Imposta l'auricolare in modalità visibile (vedi sopra).
- 3 Sul telefono, scegli l'auricolare Bluetooth per iPhone e inserisci il codice PIN 0000.

Fai riferimento alle istruzioni fornite con il telefono per maggiori informazioni su come abbinarlo con i dispositivi Bluetooth.

Per abbinare l'auricolare con un Mac dotato di tecnologia Bluetooth con Mac OS X versione 10.4.9 o successiva:

- 1 Apri le Preferenze di Sistema e fai clic su Bluetooth.
- 2 Se è il primo dispositivo Bluetooth che configuri, fai clic sul pulsante Configura nuovo dispositivo. Altrimenti, fai clic sul pulsante Aggiungi (+) situato sotto l'elenco dei dispositivi esistenti.
- 3 Scegli Cuffie auricolari.
- 4 Imposta l'auricolare affinché sia visibile.
- 5 Segui le istruzioni su schermo. Quando ti viene chiesta una chiave d'accesso, inserisci 0000.

Per utilizzare l'auricolare con iChat:

- 1 Abbina l'auricolare con il tuo Mac.
- 2 In iChat, scegli iChat > Preferenze e fai clic su Audio/Video.
- 3 Scegli l'auricolare Bluetooth per iPhone dai menu a comparsa Microfono e Uscita audio.
- 4 Inizia una chat audio o video.

Per abbinare l'auricolare con un altro computer (ad esempio un PC Windows) o dispositivo Bluetooth:

Segui le istruzioni fornite insieme al computer o al dispositivo. Quando ti viene chiesta una chiave d'accesso o un PIN, inserisci 0000.

Suggerimenti e risoluzione dei problemi

Se l'auricolare non risponde o non funziona correttamente, prova i seguenti suggerimenti nell'ordine riportato di seguito fino a quando non si risolve il problema.

- Assicurati che l'auricolare sia acceso. Premi il pulsante. Se l'indicatore luminoso di stato verde non lampeggia, mantieni premuto il pulsante per circa tre secondi fino a quando non lo vedi lampeggiare o non senti una sequenza di quattro toni ascendenti.
- Assicurati che iPhone sia acceso.
- Assicurati che l'auricolare e iPhone siano carichi.

- Durante una chiamata, assicurati che iPhone sia impostato per emettere il suono attraverso l'auricolare. Tocca leggermente "Sorgente audio" e scegli l'auricolare Bluetooth per iPhone.
- Assicurati che iPhone sia abbinato con l'auricolare. Fai riferimento alla pagina 45.
- Assicurati che Bluetooth sia stato attivato su iPhone. Dallo schermo Home, scegli Impostazioni > Generali > Bluetooth, quindi attiva Bluetooth.
- Su iPhone, scegli Impostazioni e attiva la modalità di uso in aereo. Quindi attendi per circa tre secondi e disattivala nuovamente.

Per ulteriori suggerimenti e informazioni sulla risoluzione dei problemi tecnici, vai al sito:
www.apple.com/it/support/iphone.



Leggi tutte le informazioni sulla sicurezza riportate di seguito e le istruzioni sul funzionamento prima di utilizzare l'auricolare Bluetooth per iPhone per evitare eventuali lesioni.

Importanti informazioni sulla sicurezza

ATTENZIONE: la mancata osservanza delle istruzioni di sicurezza qui riportate può causare incendi, scosse elettriche o danni e lesioni.

Maneggiare l'auricolare Bluetooth per iPhone

Non fare cadere, smontare o aprire, schiacciare, piegare o deformare, forare, tagliare, esporre a microonde, incenerire, dipingere o inserire oggetti estranei nell'auricolare Bluetooth per iPhone.

Evita l'acqua e i luoghi umidi

Non utilizzare l'auricolare Bluetooth per iPhone sotto la pioggia o in prossimità di lavandini o luoghi umidi. Fai attenzione a non versare alcun cibo o liquido su di esso. Nel caso in cui l'auricolare Bluetooth per iPhone si bagni, spegnilo (mantieni premuto il pulsante per circa quattro secondi, fino a quando l'indicatore luminoso di stato giallo non lampeggia) prima di pulirlo e lascialo asciugare completamente prima di riaccenderlo. Evita di asciugarlo con una fonte di calore esterna, come un forno a microonde o un asciugacapelli.

Riparare l'auricolare Bluetooth per iPhone

Non provare mai a riparare o modificare da solo l'auricolare Bluetooth per iPhone. Non contiene parti che possano essere riparate dall'utente. Se l'auricolare è stato immerso in acqua, forato o ha subito una forte caduta, prima di utilizzarlo contatta un Fornitore di servizi autorizzato Apple.

Ricaricare l'auricolare Bluetooth per iPhone

Per caricare l'auricolare Bluetooth per iPhone, utilizza soltanto il cavo da viaggio iPhone Bluetooth Travel Cable con un alimentatore di corrente USB di Apple o una porta USB ad elevata velocità su un altro dispositivo compatibile con gli standard USB 2.0 o 1.1, o un altro prodotto o accessorio Apple adatto all'utilizzo con l'auricolare Bluetooth per iPhone.

Leggi le istruzioni di sicurezza relative a tutti i prodotti e accessori prima di utilizzarli con l'auricolare Bluetooth per iPhone. Apple non è responsabile del funzionamento di accessori di terze parti o della loro compatibilità con gli standard sulla sicurezza e le normative.

Quando utilizzi l'alimentatore di corrente USB di Apple per caricare l'auricolare Bluetooth per iPhone, assicurati che l'alimentatore sia completamente montato prima di collegarlo a una presa elettrica. Quindi, inserisci saldamente l'alimentatore di corrente USB di Apple nella presa elettrica. Non collegarlo o scollegarlo con le mani bagnate.

Per ricaricare l'auricolare Bluetooth per iPhone non utilizzare alimentatori diversi dall'alimentatore di corrente USB di Apple.

Evitare danni permanenti all'udito

L'utilizzo dell'auricolare Bluetooth per iPhone ad alto volume può comportare danni permanenti all'udito. Sebbene l'orecchio sia in grado di adattarsi progressivamente a volumi più elevati senza apparenti problemi, un volume elevato potrebbe causare danni all'udito. Evita di impostare il volume su livelli eccessivi prima che ciò accada. Se noti fischi nelle orecchie o l'ascolto risulta attutito, abbassa il volume o interrompi l'uso dell'auricolare ed effettua un controllo dell'udito. Più alto è il volume e in meno tempo l'udito potrebbe subire dei danni. Per proteggere l'udito gli esperti consigliano di:

- Limita il tempo di utilizzo dell'auricolare ad alto volume.
- Evita di aumentare il volume per nascondere rumori di sottofondo.
- Abbassa il volume se non puoi sentire le persone vicine quando parlano.

In caso di irritazione cutanea

Gli auricolari possono provocare infezioni alle orecchie se non vengono puliti correttamente. Pulisci l'altoparlante dell'auricolare Bluetooth per iPhone, se necessario, utilizzando acqua o una sostanza antisettica, come ad esempio alcol isopropilico, su un panno leggermente inumidito e privo di lanugine. Se si sviluppa un'irritazione cutanea, interrompine l'uso. Se il problema continua consulta un medico.

Guidare con sicurezza

Controlla e rispetta le leggi e la normativa sull'uso di dispositivi portatili come iPhone nelle zone in cui stai guidando. Durante la guida presta attenzione e sii prudente. Se decidi di utilizzare iPhone mentre sei alla guida, tieni a mente le seguenti indicazioni: presta la massima attenzione alla guida e alla strada. L'utilizzo di un dispositivo portatile mentre sei alla guida potrebbe distrarti. Se ritieni che il dispositivo sia fonte di distrazione o disturbo mentre guidi qualsiasi tipo di veicolo, vai in bicicletta o svolgi qualsiasi attività che richiede la massima attenzione, accosta e parcheggia prima di effettuare una chiamata o di rispondere qualora le condizioni di guida lo richiedano.

Pericolo di soffocamento

L'auricolare Bluetooth per iPhone è di piccole dimensioni e può rappresentare un pericolo per i bambini piccoli. Mantienilo fuori dalla loro portata.

Per i veicoli dotati di air bag

Un air bag si gonfia con grande potenza. Non posizionare l'auricolare Bluetooth per iPhone o i suoi accessori nell'area sopra l'air bag o nella zona in cui è previsto che si gonfi.

Interferenza di radiofrequenza

La maggior parte dei dispositivi elettronici è soggetta a interferenze a radiofrequenze (RFI) da parte di sorgenti esterne se non adeguatamente schermati, progettati o configurati per la compatibilità. L'auricolare Bluetooth per iPhone potrebbe quindi creare interferenze con altri dispositivi. Per evitare problemi causati da eventuali interferenze, segui queste istruzioni.

Aeroplano

Le normative della FAA (Federal Aviation Administration) potrebbero proibire l'utilizzo di dispositivi wireless durante il volo. *Spegni* l'auricolare Bluetooth per iPhone quando sei in aereo.

Veicoli

I segnali RF potrebbero interferire con sistemi elettronici installati o non protetti idoneamente in veicoli a motore. Rivolgiti al produttore o al rappresentante del tuo veicolo per maggiori informazioni.

Dispositivi di elettronica

La maggior parte dei moderni dispositivi elettronici è schermato contro i segnali RF. È tuttavia possibile che alcuni sistemi elettronici non dispongano di protezione contro i segnali a RF dell'auricolare Bluetooth per iPhone.

Apparecchi acustici

L'auricolare Bluetooth per iPhone potrebbe interferire con alcuni apparecchi acustici. Qualora succeda, rivolgiti al produttore dell'apparecchio o al medico per rimedi o possibili alternative.

Altri dispositivi medicali

Se utilizzi altri dispositivi medici personali, contatta il produttore del tuo dispositivo o il tuo medico per stabilire se il dispositivo è adeguatamente schermato contro interferenze RF esterne.

Spegni l'auricolare Bluetooth per iPhone all'interno di strutture sanitarie qualora venga espressamente richiesto. Gli ospedali o le cliniche potrebbero utilizzare dispositivi "sensibili" alle interferenze RF esterne.

Locali con divieto

Spegni l'auricolare Bluetooth per iPhone nei locali che ne vietano esplicitamente l'utilizzo.

Zone a rischi di esplosione

Per evitare interferenze con operazioni che implicano esplosioni, spegni l'auricolare Bluetooth per iPhone se ti trovi in un'atmosfera potenzialmente esplosiva o in zone segnalate con indicazioni come "Spegnere ricetrasmittenti". Attenersi alle segnalazioni e alle istruzioni.

Informazioni importanti sul trattamento e la manipolazione

AVVISO: la mancata osservanza delle istruzioni per un corretto utilizzo dell'auricolare Bluetooth per iPhone può causare danni al dispositivo o ad altri oggetti.

Utilizzare connettori e porte

Non forzare mai un connettore in una porta. Verifica eventuali ostruzioni della porta. Se il connettore e la porta non si collegano con facilità, probabilmente non corrispondono. Accertati che il connettore corrisponda alla porta e di avere posizionato il connettore correttamente rispetto alla porta.

Mantenere l'auricolare Bluetooth per iPhone entro temperature accettabili

Utilizza l'auricolare Bluetooth per iPhone in un luogo in cui la temperatura sia sempre compresa tra 0° e 35° C. La durata della batteria dell'auricolare potrebbe temporaneamente ridursi in condizioni di basse temperature.

Conservalo in un luogo in cui la temperatura sia sempre compresa tra -20° e 45° C. Non lasciare l'auricolare in auto perché la temperatura nelle auto parcheggiate può superare tali valori.

Regulatory Compliance Information

FCC Compliance Statement

This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Important: Changes or modifications to this product not authorized by Apple could void the EMC compliance and negate your authority to operate the product. This product has demonstrated EMC compliance under conditions that included the use of compliant peripheral devices and shielded cables between system components. It is important that you use compliant peripheral devices and shielded cables between system components to reduce the possibility of causing interference to radios, televisions, and other electronic devices.

Disposal and Recycling Information

iPhone Bluetooth Headset Disposal and Recycling

Your iPhone Bluetooth Headset must be disposed of properly according to local laws and regulations. Because the iPhone Bluetooth Headset contains electronic components and a battery, it must be disposed of separately from household waste. When your iPhone Bluetooth Headset reaches its end of life, contact local authorities to learn about disposal and recycling options, or simply drop it off at your local Apple retail store or return it to Apple. For more information, go to: www.apple.com/environment/recycling

Battery Disposal Information

Deutschland: Das Gerät enthält Batterien. Diese gehören nicht in den Hausmüll. Sie können verbrauchte Batterien beim Handel oder bei den Kommunen unentgeltlich abgeben. Um Kurzschlüsse zu vermeiden, kleben Sie die Pole der Batterien vorsorglich mit einem Klebestreifen ab.

Nederlands: Gebruikte batterijen kunnen worden ingeleverd bij de chemokar of in een speciale batterijcontainer voor klein chemisch afval (kca) worden gedeponeerd.



European Union—Disposal Information:



The symbol above means that according to local laws and regulations your product should be disposed of separately from household waste. When this product reaches its end of life, take it to a collection point designated by local authorities. Some collection points accept products for free. The separate collection and recycling of your product at the time of disposal will help conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and the environment.

Union Européenne: informations sur l'élimination

Ce symbole signifie que vous devez vous débarrasser de votre produit sans le mélanger avec les ordures ménagères, selon les normes et la législation de votre pays. Lorsque ce produit n'est plus utilisable, portez-le dans un centre de traitement des déchets agréé par les autorités locales. Certains centres acceptent les produits gratuitement. Le traitement et le recyclage séparé de votre produit lors de son élimination aideront à préserver les ressources naturelles et à protéger l'environnement et la santé des êtres humains.

Europäische Union – Informationen zur Entsorgung

Dieses Symbol weist darauf hin, dass dieses Produkt entsprechend den geltenden gesetzlichen Vorschriften und getrennt vom Hausmüll entsorgt werden muss. Geben Sie dieses Produkt zur Entsorgung bei einer offiziellen Sammelstelle ab. Bei einigen Sammelstellen können Produkte zur Entsorgung unentgeltlich abgegeben werden. Durch getrenntes Sammeln und Recycling werden die Rohstoff-Reserven geschont, und es ist sichergestellt, dass beim Recycling des Produkts alle Bestimmungen zum Schutz von Gesundheit und Umwelt eingehalten werden.

Unione Europea: informazioni per l'eliminazione

Questo simbolo significa che, in base alle leggi e alle norme locali, il prodotto dovrebbe essere eliminato separatamente dai rifiuti casalinghi. Quando il prodotto diventa inutilizzabile, portarlo nel punto di raccolta stabilito dalle autorità locali. Alcuni punti di raccolta accettano i prodotti gratuitamente. La raccolta separata e il riciclaggio del prodotto al momento dell'eliminazione aiutano a conservare le risorse naturali e assicurano che venga riciclato in maniera tale da salvaguardare la salute umana e l'ambiente.

Europeiska unionen – uttjänta produkter

Den här symbolen betyder att produkten enligt lokala lagar och bestämmelser inte får kastas tillsammans med hushållsavfallet. När produkten har tjänat ut måste den tas till en återvinningsstation som utsetts av lokala myndigheter. Vissa återvinningsstationer tar kostnadsfritt hand om uttjänta produkter. Genom att låta den uttjänta produkten tas om hand för återvinning hjälper du till att spara naturresurser och skydda hälsa och miljö.

Apple and the Environment

At Apple, we recognize our responsibility to minimize the environmental impacts of our operations and products. For more information go to: www.apple.com/environment

© 2008 Apple Inc. All rights reserved.

Apple, the Apple logo, iChat, Mac, and Mac OS are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

iPhone is a trademark of Apple Inc.

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Apple is under license.

1E034-4622-B

Printed in XXXX